

“Connecting Digital Archives  
of Intangible Cultural Heritage”

NORDIC-BALTIC  
MOBILITY  
PROGRAMME

Culture

NACIONĀLAIS  
ATTĪSTĪBAS  
PLĀNS 2020



EIROPAS SAVIENĪBA  
Eiropas Reģionālās  
attīstības fonds

I E G U L D Ī J U M S T A V Ā N Ā K O T N Ē

“Empowering knowledge society: interdisciplinary perspectives on public involvement  
in the production of digital cultural heritage”. Project No.: 1.1.1.1/16/A/040,  
funded by European Regional Development Fund

# CAWI FOR DH

*Jānis Daugavietis, Rita Treija*

DHN HELSINKI 2018

ILFA INSTITUTE  
OF LITERATURE,  
FOLKLORE AND ART,  
UNIVERSITY OF LATVIA

«K» LATVIEŠU  
FOLKLORAS  
KRĀTUVE

**SURVEY** (household surveys, census, opinion polls, referendums etc.):  
old and classic data production tool (instrument - questionnaire).



## PAPI

*Paper Assisted Personal Interview*



**SURVEY** (household surveys, census, opinion polls, referendums etc.):  
old and classic data production tool (instrument - questionnaire).



## PAPI

*Paper Assisted Personal Interview*

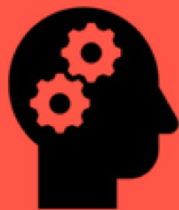


## CAWI

*Computer Assisted Web Interview*  
*web, electronic, online, internet survey*



**SURVEY** (household surveys, census, opinion polls, referendums etc.):  
old and classic data production tool (instrument - questionnaire).



## PAPI

*Paper Assisted Personal Interview*



## CAWI

*Computer Assisted Web Interview*  
*web, electronic, online, internet survey*



METHODOLOGY  
COMMUNICATION  
DATA

a) data

b) metadata



**HOW DH CAWI DIFFERS FROM SOC CAWI?**

THE MOST IMPORTANT ASPECTS?

## SURVEY METHOD IN THE PAST

- *Questionnaires by individual collectors*
  - *Dāvis Ozoliņš, 1890s*
  - *Eduard Wolter, 1892*
  - *Pēteris Birkerts, 1920s*
  - *Pēteris Šmits, 1923*
- *Institutional surveys*
  - *Archives of Latvian Folklore, 1924-1940*
  - *Institute of Folklore, Academy of Sciences, Latvian SSR, 1947*



## CAWI IN LATVIAN FOLKLORISTICS

- *"Calendric Practices in Today's Latvia" ("Empowering knowledge society: interdisciplinary perspectives on public involvement in the production of digital cultural heritage". Project No.: 1.1.1.1/16/A/040, funded by European Regional Development Fund)*
- <http://lfk.lv/jauta>
- <http://www.delfi.lv/aculiecinieks/>
- <http://jauta.garamantas.lv/>





The screenshot shows the IESAISTIES.LV website. The main navigation bar includes links for 'LFK jautā', 'Aptaujas', 'Kalendārs', 'Skandē Veidenbaumu', and 'Par projektu'. A search bar and user profile 'Rita' are also visible. The page features a large graphic with the text 'IEGRIEZ APTAUJU RATU' and '8. marts', along with other event names like 'Rudens svētki', 'Vasarāsvētki', and 'Mātes diena'. On the left, there is a registration form with fields for name, surname, gender, birth date, and ethnicity. Below the form, there is a section titled 'Svētki ziemā' (Winter holidays) with a description of the event and a 'Lasīt vairāk' (Read more) link. Further down, there is a section 'Mudinām pastāstīt par savu svētku gaitu, tā LFK pētniekiem palīdzot izprast 21. gadsimta svētku kalendāru Latvijā\*' (We encourage you to tell us about your holiday traditions, helping LFK researchers understand the 21st-century holiday calendar in Latvia\*). This section includes a text input field, a 'Pievienot failu' (Add file) button, and a 'Norādīt kartē' (Mark on map) button. At the bottom, there is a question 'Vai ļaujiet dalīties ar Jūsu stāstu publiski (sociālajos tīklos, preses relīzēs)?\*' (Do you allow sharing your story publicly (on social media, press releases)?) with radio buttons for 'Jā' (Yes) and 'Nē' (No), and a 'Jūsu vecums' (Your age) section with radio buttons for 'līdz 18', '18-35', '36-50', and '51-70'. A 'Saglabāt' (Save) button is located at the bottom left of the form area.

# WEB INTERVIEW: STRUCTURAL ELEMENTS

- *data*
- *metadata*
- *consent*
- *personalization*
- *gamification*

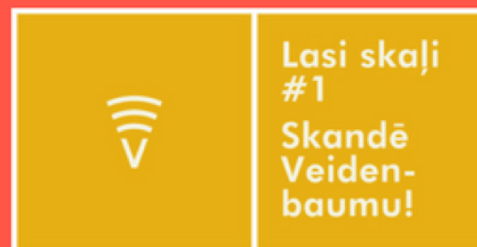


# TYPES OF DH CAWI

*As a tool for DATA ACQUISITION*

a\_ **SOC ALIKE**

b\_ **CROWDSOURCING**



	DH	SOC
METHODOLOGY	X	XXX
COMMUNICATION <i>respondents</i>	XXX	X
DATA	XXX	XX

# CONCLUSION

Every DH respondent is more valuable.

Successful DH CAWI – successful communication.

## COMMUNICATION

*“It is striking that while digital humanists concentrate on technology, media, and information, they rarely give equal weight to the idea of communication. [...]*

*The upshot is that very little of what the social sciences, including communication studies, have learned about how to study ICT has been taken up in the digital humanities.” (Liu 2012: 13;14)*

*“Allocate more resources to user interface development.” (Gibbs, Owens 2012:29)*

## ENGAGEMENT (recruitment and retention)

*“Successful technologies are not just usable; they engage users.” (Jennings, Devreni-Koutsouki 2015: 938 )*

*“Peter Samis’s memorable phrase summarizes the fate of many UGC projects: “We opened the door to let visitors in...then we left the room.”” (Ridge 2013: 3)*

## PRACTICAL RECOMMENDATIONS

- think of any DH web activity/ project as an personal communication*
- be aware of CAWI methodology and experience accumulated in soc sciences*
- stay in the room while surveying (be reachable)*

CONTACT US

# THANK YOU FOR YOUR TIME!

*Kindly get in touch.*

JANIS.DAUGAVIETIS@LULFMI.LV

RITA.TREIJA@LULFMI.LV

**LAMI** LU LITERĀTŪRAS,  
FOLKLORAS  
UN MĀKSLAS  
INSTITŪTS

**«K»** LATVIEŠU  
FOLKLORAS  
KRĀTUVĒ